

DELIVERY NOTE: 75248471



Date: 04.03.2020 20:52

page 1 / 2

E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co.KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM
 our VAT-ID: DE811879378



FST Distribution Center
 STUTE Logistics (AG & Co.) KG
 Am Schindberg 10-16
 D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciaramini,
 I-70026 MODUGNO
 Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001.

our contract: Eliska Voracova
 Phone: +4200468895208
 E-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.03.2020
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/HU / Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDA12.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090	0049354949 9009069060	11.520	PC	TBA-520945 23003215	10	700477257 -700477258 700477276 -700477277 700488072 -700488074 700493995 700493997 700503004 0011914300 19.02.2020 19.02.2027 700493996	180		700513974
Handwritten: KUFENNE + NAGEL S.M. ALCETIAZIONE MERCE Quantità di materiale: 11,520 Cantità rifattiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 2 Conferma alle scedole d'imballa: Data consegna: 05/03/2020 Firma: [Signature]				TBA-520945 23003215	30	700493998 700502785 -700502806 0011914300 19.02.2020 19.02.2027 700502411 700507847	180		700513974

Forwarder

TransVia Forwarder

Concord Eilieferservice GmbH + Co KG
 Herbert Schoenfelder
 Oibrichstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 244,89 KG
 Total qty of H.U.: 2
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID:
 Transport order: 55947986
 Tracking id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofshheim

tel.: +496201800 Fax:
 WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75248471

Date: 04.03.2020 20:52

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co.KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM
 our VAT-ID: DE811879378



FST Distribution Center
 STUTE Logistics (AG & Co.) KG
 Am Schindberg 10-16
 D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciellami,
 I-70026 MODUGNO
 Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15768001

our contact: Eliska Voracova
 Phone: +4200468895208
 e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.03.2020
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886880728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
DESCR: BDAT2.1SLWKFEX36 COMP.: 70 ACM 121433 DIM.: 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM Simmering® BDSL. with spring									
Summary of pallet and UMS sent:									
TBA-501568	GETRAG PAL 501568 800X 600X	2	PC			-700507875 0011853375			
TBA-520945	VDA R-KLT 3215 297X 198X	64	PC			12.02.2020			
	CCB-LID Z23 C-KLT 271X	41	PC			12.02.2027			
TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X	2	PC						

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Concord Eilieferservice GmbH + Co KG
 Herbert Schoenfelder
 Olbrichstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 244,89 KG
 Total qty of H.U.: 2
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID:

Transport order: 659042986
 Tracking id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

tel.: +496201800, Fax:
 WWW.FST.COM/DE

Rubryki obwiedzone tłustym liniami wypełnia przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Wzajemnie oraz
 einschließlich
 including and
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility
 1 - 15

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Tel. +49(0)421 3862.19104		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODÓWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;"> No </div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)				
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MILOTRANS Wojciech Ślusarczyk ul. Imielińskiego 1/6 PL 41-303 Dąbrowa Górnicza tel. +48 502-66-99-14, NIP 6292183452 Nr Rej.: SK 103 NA		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) MILOTRANS Wojciech Ślusarczyk ul. Imielińskiego 1/6 PL 41-303 Dąbrowa Górnicza tel. +48 502-66-99-14, NIP 6292183452 - 23 -				
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 1-70026 MODUGNO		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)				
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Obergabe des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading of the goods (place, country, date) STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Tel. +49(0)421 3862.19104 04 03 2020		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations				
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached TRANSPORT ORDER Nº 65047986						
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
2 PAL.		CAD = PARTS			244,9 kg	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions	14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward	19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements				
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee		
Przewoźne Fracht Carriage charges						
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions						
Saldo /Zuschlag/ Balance						
Doplety Nebengebühren Supplern charges						
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous						
Razem /Gesamtsumme Total to be paid						
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in BISCHOFSHHEIM 04 03 2020		15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver KUEHNE + NAGEL s.r.l. ul. Sclavinini, 70026 Modugno (BA)				
22 STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		MILOTRANS Wojciech Ślusarczyk ul. Imielińskiego 1/6 PL 41-303 Dąbrowa Górnicza tel. +48 502-66-99-14, NIP 6292183452 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ Goods received Miejsce i data Ort und Datum Place and date 5 MAR 2020 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee iserva di		

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
 * Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the motor, if any.